

PUBLICACIONES. LIBROS SOBRE SANDOR FERENCZI EN ESPAÑOL.



Sándor Ferenczi. Reconsiderando la Intervención Activa.



Martin Stanton Ph. D. 1997.

Trad. Juan V. Gallardo. Editorial Biopsique. Santiago, Chile

La versión en español del libro Sándor Ferenczi: Reconsidering Active Intervention de Martin Stanton ha venido a llenar un vacío que durante largo tiempo ha existido en nuestro medio. Investigadores, clínicos y teóricos de habla hispana, a excepción de una edición discontinuada de las Obras Completas no han contado hasta la fecha con la oportunidad de conocer, ni menos estudiar el pensamiento de este autor en nuestra lengua. Debido a esto aquellos que han intentado profundizar en su pensamiento, han tenido que, necesariamente, investigar, buscar y traducir sus textos que sólo se encuentran disponibles en inglés, francés o alemán. Esta falta de bibliografía en español, ha gravitado significativamente en el desconocimiento de su obra en nuestro medio, y resulta cierto que aún hoy, aquellos que desean acercarse a su teoría no cuentan con fuentes para materializar dicho propósito.

Sin embargo, y paradójicamente, este texto viene a inaugurar la esperanza de un acercamiento a los últimos avances teóricos y clínicos dentro de la psicología y del psicoanálisis. Así, este material de primera línea, surge coincidentemente, en el momento en que a nivel mundial comienzan a cristalizarse los esfuerzos de una serie de estudiosos que a través del tiempo, y durante más de tres décadas, han logrado mantener vivo su pensamiento, esto es, en un momento en el que tanto su figura como colaborador fundamental de Freud, sus desarrollos teóricos y sus innovaciones técnicas, adquieren una relevancia hasta ahora negada dentro del movimiento psicoanalítico. Este libro es por tanto, una invitación a sumarse al debate al que hoy por hoy se encuentra dedicado el psicoanálisis.

Para nosotros, el libro “Sandor Ferenczi: Reconsiderando la Intervención Activa”, viene a llenar un conjunto de carencias largamente presentes. Por una parte, introducir la obra, vida y pensamiento de este autor en nuestra comunidad científica y por otro lado, participar del debate surgido a raíz de las revisiones más contemporáneas del psicoanálisis. Su autor, Martin Stanton, nos impacta así, como un estudioso que pretendiendo resituarlo en su correcta posición, en el centro de la discusión crítica e histórica, articula una invitación a que este enfoque terapéutico y teórico sustente futuros nuevos desarrollos. Adicionalmente, para nosotros Martín Stanton, representa también la primera oportunidad de inaugurar en el mundo hispano parlante, el acceso a un estudio serio y responsable sobre el célebre psicoanalista húngaro.

Según sus críticos, el libro de Stanton “ofrece al mundo el primer estudio comprensivo de la vida y obra de Ferenczi. Ofrece una invaluable introducción a sus significativas contribuciones a la teoría y la técnica psicoanalítica, entrelazando material histórico con los principales tópicos ferenczianos en forma cronológica. La extensa bibliografía del autor proveerá a una generación de profesionales con recursos hasta ahora no disponibles, para la realización de estudios posteriores” (Axel Hoffer). Otro de sus méritos se centra en su esfuerzo por ofrecer una visión completa de la vida y obra del autor en tanto “la comprensión de Ferenczi es un componente fundamental para la comprensión de Freud y de su escuela” (Paul Roazen).

En su libro Stanton, nos ofrece una cronología de la obra y vida del psicoanalista húngaro, junto a valiosas reflexiones sobre sus escritos, enfatizando particularmente sus contribuciones al entrenamiento, enseñanza y técnica psicoanalítica, a la comprensión de la sexualidad humana, al abuso sexual infantil, los traumas adultos que de él derivan, y a la exploración de los límites de la relación entre paciente y analista.

La obra se inicia con un “curriculum vitae”, donde se presentan los orígenes familiares, sus primeras incursiones profesionales en el ámbito de la medicina, su encuentro y amistad con Freud, su inserción en el movimiento psicoanalítico, y los principales hitos que durante 25 años acompañaron su quehacer teórico y terapéutico. Esta reseña biográfica, si bien el autor no pretende ofrecer una biografía definitiva - ya que los antecedentes biográficos sobre su vida son escasos y existen documentos que aún permanecen inaccesibles al público- resulta un trabajo serio y riguroso, que impactará al lector por lo novedoso e inédito del conjunto de antecedentes presentados, generalmente desconocidos, acerca de la historia del psicoanálisis y la vida de sus autores. El impacto que la Correspondencia Freud-Ferenczi, al igual que la reciente publicación su Diario Clínico de 1932, han tenido en el concierto psicoanalítico mundial, sin duda se trasunta en este Curriculum Vitae, en el que el autor discute abiertamente cuestiones tanto teóricas como técnicas, en el contexto del vínculo humano subyacente a los distintos actores.

El cuerpo de la obra se divide en seis capítulos principales: Premisas, Proyecto, Preliminares, Coitus, Amor y Teratoma. Permitiéndole a Stanton incursionar de un modo secuencial en las distintas esferas temáticas del pensamiento ferencziano. En Premisas, Stanton nos ofrece un contexto crítico adecuado desde el cual evaluar el trabajo de Ferenczi, ofreciendo evidencia sustentable en relación a desmitificar los prejuicios que durante años se han manejado en relación a él. En Proyecto, tomando como eje el tema de la temporalidad, nos introduce en las consideraciones ferenczianas sobre el inconsciente y el flujo temporal lineal, los estadios de realidad, el proceso de “calculamiento” y los registros evolutivos y localizaciones corporales. En Preliminares, a partir del análisis de su concepto de transferencia y contratransferencia sustentará las consideraciones anteriores a la representación de las “fases preparatorias” y a las apropiadas localizaciones corporales: orales, anales, fállicas, genitales. En Coitus, estudiando los aportes más innovadores de Ferenczi, en relación al amfimizismo, a la relación mente-cuerpo, al rol de la sexualidad, el autor comienza a develar los lineamientos de su trayectoria clínica y analítica, para finalmente en Amor y Teratoma, impresionarnos con dos brillantes capítulos donde la maestría clínica de Ferenczi, así como su notable honestidad como terapeuta ofrecen una visión nítida de su propuesta psicoterapéutica.

A lo largo de cada capítulo, Stanton se aboca al redescubrimiento de los postulados teóricos y de los desarrollos técnicos de Ferenczi, destacando su innovador rol en la reformulación de la técnica psicoanalítica, al proponer la técnica de “intervención activa”, que luego derivaría en la técnica de la “indulgencia y relajación” y, posteriormente, en el “mutualismo”. La consideración de estos desarrollos aparece como un aporte sustancial a las nuevas maneras cooperativas de concebir las intervenciones interpretativas del analista, contribuyendo a una mayor flexibilidad terapéutica.

La obra, además incluye un glosario de términos que comprende los principales conceptos presentes en los desarrollos Ferenczianos, tales como amfimizia, utraquismo, amor, orfa, calculamiento, adaptación aloplástica y autoplástica, entre otros.

Martin Stanton, fundador y director del Centro de Estudios Psicoanalíticos de la Universidad de Kent, editor del Journal Free Associations, logra ir más allá de la revisión histórica de los desarrollos ferenczianos, y nos ofrece con su obra un acercamiento a los fundamentos de lo que hoy se propone como revisión de la técnica psicoanalítica, poniendo en evidencia tanto la originalidad convincente, como la pertinencia continua de las contribuciones de Sándor Ferenczi al desarrollo de la psicoterapia profunda en particular y de la práctica clínica en general.

INDEPSI LTDA.

Sándor Ferenczi. Reconsiderando la Intervención Activa Martin Stanton Ph. D.

“Ferenczi, un gigante en la historia de la psicoterapia moderna, está por fin comenzando a obtener el reconocimiento que merece. A pesar de que ha pasado mas de medio siglo desde su muerte, no hay mucho en el espacio de las nuevas ideas acerca de la técnica que él no hubiese ya anticipado. Además, por años Ferenczi permaneció como uno de los mas íntimos colaboradores de Freud, y a pesar de las dificultades surgidas hacia el final de sus vidas, la comprensión de Fenreczi es un componente fundamental para la

comprensión de la historia de Freud y de su escuela. El libro de Martin Stanton es sobresaliente, es un ejemplo de la tolerancia histórica combinado con la investigación en las fuentes originales. Quedaremos todos en deuda con Martin Stanton por cuanto ha tenido éxito en hacer que Ferenczi y sus contribuciones revivan una vez más”.

Paul Roazen, Ph. D.

“Con este esperado libro, el Dr. Martin Stanton, ofrece al mundo de habla inglesa el primer estudio comprensivo de la vida y obra de Sándor Ferenczi. Este fascinante e interesante libro ofrece una invaluable introducción a las significativas contribuciones de Ferenczi a la teoría y la técnica psicoanalíticas. Sólo queda ahora la deuda del reconocimiento a Ferenczi de las fundamentales contribuciones que hiciera al trabajo de Balint, Winnicott, Klein y Modell. Contribuye a la riqueza de este libro la familiaridad del autor con la contemporánea teoría y práctica psicoanalíticas francesa y británica. La deslumbrante erudición de Stanton - al proveer por ejemplo, ocultas referencias a los escritos de los analizandos de Ferenczi mencionados en su “Diario Clínico” - se complementa con la perspectiva surgida de su práctica clínica como analista, al trabajar - tal como lo hizo Ferenczi - con los pacientes más difíciles.

El libro entrelaza material histórico con los principales tópicos ferenczianos en forma cronológica.

Esta organización y los lúcidos comentarios de Stanton permiten al lector seguir rápidamente la completa, creativa y siempre evolucionante exploración de Ferenczi en la profundidad de la mente humana. La extensa bibliografía del autor proveerá a una generación de profesionales de la salud mental con recursos hasta ahora no disponibles, para la realización de estudios posteriores”.

Axel Hoffer, M.D.

Los técnicos de Ferenczi, destacando su innovador rol en la reformulación de la técnica psicoanalítica, al proponer la técnica de “intervención activa”, que luego derivaría en la técnica de la “indulgencia y relajación” y, posteriormente, en el “mutualismo”. La consideración de estos desarrollos aparece como un aporte sustancial a las nuevas maneras cooperativas de concebir las intervenciones interpretativas del analista, contribuyendo a una mayor flexibilidad terapéutica.

La obra, además incluye un glosario de términos que comprende los principales conceptos presentes en los desarrollos Ferenczianos, tales como amfimixia, utraquismo, amor, orfa, calculamiento, adaptación aloplástica y autoplástica, entre otros.

Martin Stanton, fundador y director del Centro de Estudios Psicoanalíticos de la Universidad de Kent, editor del Journal Free Associations, logra ir más allá de la revisión histórica de los desarrollos ferenczianos, y nos ofrece con su obra un acercamiento a los fundamentos de lo que hoy se propone como revisión de la técnica psicoanalítica, poniendo en evidencia tanto la originalidad convincente, como la pertinencia continua de las contribuciones de Sándor Ferenczi al desarrollo de la psicoterapia profunda en particular y de la práctica clínica en general.

INDEPSI LTDA.

Volver a Publicaciones sobre Ferenczi en Español
Volver a Publicaciones

PÁGINAS DEL PORTAL ALSF-CHILE

<http://www.alsf-chile.org> - <http://www.biopsique.cl> - <http://www.indepsi.cl>

Contacto: alsfchile@alsf-chile.org.